



1454  
5

Syed Amir Ali.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ وَالصَّلَاةُ عَلَى سَيِّدِ  
الْمُرْسَلِينَ وَعَنْ نَبِيِّ الْأَكْرَمِينَ آمَنَّا بَعْدَ

چنین گوید احقر عباد الله محمد باقر ابن محمد تقی

که چون نماز از عمد و ارکان ایمان است

میاید بنده مومن شرائط و آداب آنرا بداند

از آنجمله میاید بدانند که خداوندی دارد که همه  
آسمانها و زمینها و خلایق را آفریده است  
و بر هر عاقلی ظاهر است که هیچ نباتی بی شا  
نمیباشد و اگر هزار کس گویند بطفلی که الم که ای ن  
شعوری داشته باشد که فلان بنا خود بخود  
بهم رسیده است البته آن طفل قبول نمکند  
پس وجود حق سبحانه تعالی ظاهر است نزد  
هر عاقلی ولیکن میباید که خداوند خود را  
متره و انداز آنکه شبیه مخلوقی از مخلوقات  
باشد پس بدانکه جسم نیست مانند هوا و نور  
و بزرگی و کوچکی و رنگ و بو و مزه ندارد

و بدین و شنیدن و بوئیدن و چشیدن و لمس  
 کردن احساس او نمیتوان نمود و مکان ندارد و در  
 عرش و کرسی نیست بآنکه در همه جایست و در  
 هیچ جانیست باین معنی که علم و قدرتش به همه چیز احاطه  
 کرده و لیکن عقل بکنه ذات او نمی تواند رسید  
 نمی بینی که کور ما و زرا و علم دار و که سرخ و زرد و  
 و سبز میباشد اما تصور رنگها نمیتواند کرد و هر چه  
 تصور کند غلط کرده است و یکدیگر بدانکه حق سبحانه  
 و تعالی قادر است و مختار است و بقدرت  
 کامله خود همه اشیا را از عدم بوجود آورده  
 است و عالم است به همه اشیا و همه نزد او و ظاهراً

است و در ازل آزال علم داشت بجمیع آنچه در

ابد آبا و آفریده است و هر چه را اراده کند

که موجود شود و بجز و اراده موجود میشود و چون

آدمی فکر کند در هر ذرة از ذرات کائنات

و از اوطا هر میشود که خداوند می دارد که آنرا

ایجاد کرده است و آدمی بخود راه نمیدهد که

کاری را عیبش بکند یقین که تجویز نخواهد کرد که

خداوند او که قدرش بر کمال است و علمش

لا یرا ازال است کاری که بد یا عیبش باشد بکند و هر چه

کرده است یا میکند همه عین حکمت و مصلحت

بندگان اوست و دیگر خود فرموده است

که من همه خلق را آفریدم که بندگی کنند مرا و مرا در  
نیاز است که محتاج بندگی ایشان باشم بلکه میخواهم که  
بندگی کنند مرا تا قابل ثوابهای غیر متناهی من شوند  
و چون میان بندهگان و خداوند ایشان بعدی عظیم  
بود و همه کس قابل دریافت مراد الهی نبودند  
جمعی از ایشان را قابل رسالت گردانید و جمیع  
کمالات موصوف ساخت و ایشان را بخلات  
فرستاد و هر یک از ایشان را معجزات کرامت  
فرمود تا بر خلایق ظاهر شود که ایشان از جانب  
بخلق آمده اند از آنجمله پیغمبر مصلی الله علیه و آله را  
با فرستاده و زباده از هزار معجزه با و کرامت

فرمود بلکه مرعزه که بهر خمیری داده بود همه را  
بآنحضرت کرامت فرمود و از جمله خصائص آنحضرت  
آنست که معجزه آنحضرت تا قیام قیامت باقی خواهد  
بود بخلاف سایر انبیاء که معجزه ایشان مخصوص  
زمان حیات ایشان بود و پس و آن قرآن است  
جمیع فصحاء عرب را فرمودند که مثل قرآن را  
بیایورند عاجز شدند و باز فرمود که ده سوره  
بیایورند و نتوانستند و عاجز شدند و باز فرمود  
که مساوی کیسوره صغیری بیایورند نیاورند و همه  
عاجز شدند و اعتراف نمودند بجز و هر که  
تعب نوزید شرف <sup>بقول</sup> اسلام مشرف شد و اعجاز



قرآن از وجوه بسیار است اول از جهت فصاحت  
و بلاغت که در اعلام مرتبه است دوم از جهت  
نظم و اسلوبی که نشینده بودند مثل آنرا سوره از  
جهت احاطه بجمع علوم اولین و آخرین چنانچه  
زیاده از هزار سال است که چندین هزار عالم  
و فاضل در آن غور نمایند و استنباط علوم  
میکند و بقطره از آن دریای نرسیدند و هر چند بیشتر  
فکر میکنند بیشتر ظاهر میشود و بانکه آنحضرت نزد عالم  
تر و دنگد و ده بود بلکه در میان عرب خصوصاً در  
مکه معظمه عالمی نبود و معجزات خبر میداد از جمیع کتب پیغمبران  
و از جمیع احوال ایشان چهارده آنکه هر کتابی

و هر حکایتی را که دوبار خوانند بار سوم نمی توان  
خواند و شنید بخلاف قرآن که اگر صد هزار مرتبه  
خوانده شود رغبت زیاده میشود و پنجاهم آنست  
که در قرآن مجید حق سبحانه تعالی خبر از آینده بسیار  
دادده است که همه واقع شده است و بسیاری  
دیگر خبر را داده است که واقع خواهد شد  
انکه شفای همه در دهاست و دافع و رافع همه  
بلاهاست هر آیتی را که از جهت هر مطلوبی از رو  
اخلاص بخوانند البته آن حاجت روا میشود و بیان  
عجاز و معجزاتی که مشتمل است قرآن مجید بران  
عصر نمیتوان نمود و همچنین معجزات دیگر که از آنحضرت

ظاهر شد مانند زنده کردن مردگان و شوق سحر  
 و کواهی دادن شک و چوب و در و دیوار بر  
 پیغمبری آنحضرت و همچنین هر معجزاتی که بر دست  
 حضرت امیرالمومنین علیه السلام و حضرات ائمه  
 طاهرين صلوات الله عليهم اجمعین ظاهر شده است  
 چنانکه دلیل حقیقت امامت ایشان و دلیل نبوت  
 آنحضرت است زیرا که آنجماعت با این معجزات  
 تصدیق نبوت آنحضرت کرده اند بلکه معجزات همه  
 دلیل وجود واجب الوجود و نیز هست چنانکه جمیع  
 پیغمبران که معجزات مینمودند خلق میگفتند که اگر خدا  
 نبی بود ایشان کی قدرت بر این امور میداشتند

باید اعتقاد کند که بعد از حضرت رسول صلی الله  
علیه و آله حضرت امیر المومنین علیه السلام خلیفه  
و جانشین آنحضرت است و اطاعت او بر همه  
خلق واجب است و بعد از او حضرت امام حسن  
علیه السلام و بعد از او حضرت امام حسین علیه السلام  
و بعد از او حضرت امام زین العابدین علیه السلام  
و بعد از او حضرت امام محمد باقر علیه السلام  
و بعد از او حضرت امام جعفر الصادق علیه السلام  
و بعد از او حضرت امام موسی کاظم علیه السلام  
و بعد از او حضرت امام علی بن موسی الرضا علیه السلام  
و بعد از او حضرت امام محمد تقی علیه السلام

وبعد از و حضرت امام علی علیه السلام

وبعد از و حضرت امام حسن عسکری علیه السلام

وبعد از و حضرت صاحب الزمان که امام

این زمانست و غایب است و ظاهر خواهد شد

و عالم را پر از عدل و داد خواهد کرد و همه

کافران و منافقان و کینه‌دوستان را از میان

و چون حضرت رسالت پناه صلی الله علیه

و آله از حج و داع رجوع نمودند و بغیر خم

رسیدند امر الهی رسید که آن حضرت علی

بن ابیطالب را وصی خود و جانشین بناید

وبعد از آن حضرت رسول و یار و معصوم

و دیگر را فرمودند که خلیفه و جانشین من خواهند بود  
 به ترتیب و امام دوازدهم غائب خواهد شد  
 و بعد از آن ظاهر خواهد شد و عالم را پر از عدل  
 و داد خواهد کرد و بعد از آنکه پر از ظلم و جور شده باشد  
 و دیگر میباید که اعتقاد کند به آنکه هر چه خاتم پیغمبران  
 فرموده است حق است و آزا انجمله آنست که چون

حضرت امام محمد مهدی صلوات الله علیه ظاهر  
 خواهد شد دشمنان ایشان را ازنده خواهد کرد  
 و بسیاری از خواص شیعه نیز ازنده خواهند شد  
 و شیعیان داد خود را از دشمنان ایشان  
 خواهند خواست چنانچه حق سبحانه و تعالی در

و آن مجید خبر داده است از آن با سائر اخبار  
که حق سبحانه و تعالی خبر داده است و باید اعتقاد  
کند که سوال قبر و عذاب قبر و ثواب قبر بر حق  
است و قیامت حق است و جمیع مردگان زنده  
خواهند شد و بحرایی عمل خود خواهند رسید و  
بهشت حق است و دوزخ حق است و چون  
بنده بالغ و عاقل باشد و خواهد که نماز کند پس  
اگر جنب باشد و وقت نماز داخل شده باشد  
غسل جنابت میکند و چنین نیت میکند که غسل جنابت  
میکم از جهت مباح بودن این نماز و باقی نمازها  
و باقی چیزها که سبب آن مباح میشود واجب تعرب

نمکند و اگر قصد رضای خدا کند کافیست یعنی قصد  
میکند که چون حق سبحانه و تعالی فرموده است  
اطاعت امر او میکنم و اگر پیش از دخول وقت  
باشد قصد قربت میکند و پس و قصد واجب سنت  
نمیکند و اگر قصد مباح بودن نماز مطلق میکند که هر  
نمازی که خواهد تواند کرد و بهتر است و همچنین اگر  
وضو نداشته باشد وضو سازد و اگر وقت  
داخل شده باشد بقصد وجوب و اگر پیش از وقت  
باشد بقصد قربت و همچنین اگر زنی عاقل بالغ و عاقل باشد  
و پاک شده باشد از خون غسل حیض و نفاس را  
واقع میسازد پس اگر بعد از دخول وقت باشد



بقصد وجوب غسل میکند و اگر پیش از دخول وقت باشد  
 بقصد قربت اگر نمازی در وقت ایشان باشد  
 غسل و وضو را بقصد نماز قضا واقع می سازند  
 بقصد وجوب و اگر علم بقضائش داشته باشد چنانکه  
 گفتیم نیت میکند که غسل میکنم بجهت رفع حدث و  
 مباح بودن نماز و هر چیزیکه بغسل مباح میشود  
 متوجه الی الله و چون نیت غسل کند آب بر سر  
 ریزد و تمام سر و گردن را بشوید و اگر مو داشته باشد  
 آب بر بر مو برساند و اگر کوشش سوراخ داشته باشد  
 احوط آنست که آب بسوراخ کوش برساند و مجرب  
 است که سوراخ بهم نمی آید هر چند مدتها شده باشد

و آب به موالیه باید رسانید و مشهور است که  
 شستن مو در کافیت و اگر بشوید احوط است و  
 بهتر است زان را که موهای بافته را بکشایند  
 خصوصا در غسل حیض و نفاس و چون از شستن بصر  
 و کردن خارج شود بدن را می شوید و احوط است  
 که اول جانب راست را بشوید و بعد از آن جانب چپ را  
 و بعد از غسل جنابت احتیاج به وضو نیست و بعد از  
 غسل حیض و نفاس و مس میت نیز در کافیت  
 غسل کافیت ولیکن اگر وضو احتیاطا پیش از غسل  
 واقع سازد بهتر است بقصد قربت و اگر بعد از  
 نیت بآب فوری و در کافیت و این غسل را

از تماسی بگویند و اگر روز و باشد باید که غسل ترتیبی

بعل آورد و سر آب فرو برد و در همه حال غسل

ترتیبی بهتر است و اگر در حمام غسل کند اول سر

و گویان را در میان آب شستن و از آنش

بیرون آب باشد بشوید بهتر است و آنچه اندرون

آب باشد قصد شستن آن بکند حرکت بدو دستی

بمالد که آب بجانب راست همه جابرسد و بعد از آن

جانب چپ را بدستور بشوید خوب است و اگر در

شستن هر طرف پارا از آب بیرون آورد و آب را

بریزد و پایی داخل کند بهتر است و اگر در غسل

از تماسی بدن را اول پاک سازد و تخته را بر آب

بکشد و بالای تخته رود و نیت کند و هموار داخل آب  
 شود و بهتر است و وسواس از شیطان است نیت  
 و طهارت و نیت امر است قلبی که همه کس دارد چون  
 وضو سازد و نیت کند احوط آنست که آب را از  
 جانب بالای رو و رستگاه موی سر بریزد و مقدار  
 از رو را می شوید که انگشت همین و میانین بران بگرد  
 و مابقی را تا گوش بقصد احتیاط می شوید و اگر ریش او  
 کثیف باشد که ته مونمایان نباشد روی مو را می شوید  
 و اگر تنگ باشد پس اگر مانند مورچه پی باشد آب به هم  
 میرساند و اگر بعضی پیدا نباشد و بعضی پیدا باشد احتیاطاً  
 آب به هم جابر سازد بعنوان جریان و بعد از آن دست

راست را بشوید و ابتدا از مرفق کند تا سر انگشتان  
و مر و اول آب را بر پشت دست بریزد و وزن  
آب را بر شکم دست بریزد و دست را از بالا  
پایین آورد و بهتر آنست که دست را بر نکرده  
و بر دار و و باز از بالا پایین آورد تا آب بر همه  
دست جاری شود و سر و سبب راست را بشوید  
هر چند تری داشته باشد و احوط آنست که آب  
بسته ناخنها برساند و ناخنها را بگیرد یا چرک آنرا  
بیرون کند بعد از آن دست چپ را به همین ستون  
میشوید و بعد از آن مسح پیش سر را میکند و بهتر آنست  
که اقلای مقدار سه انگشت را بر سه انگشت بکشد و بهتر

آنست که بدست راست بکشد و آن مقدار آب در دست  
 نموده باشد که اقل غسل بفعیل آید و چون خواهد که  
 مسح کند آب دستهارا بپاشاند که کم شود و از بالای  
 سر بپائین بکشد و بهتر آنست که دست بتری پیش سر  
 نرسد و بهتر آنست که بدست راست مسح پای راست  
 بکشد و بدست چپ پای چپ را مسح کند از آبی که از  
 وضو مانده باشد و آب تازه بر ندارد و واحوط  
 آنست که بجمیع کف دست پاها را مسح کند و اول پای  
 راست را مسح کند و دیگر پای چپ را و سنت است  
 که اول دستهارا تابند و دست یکرته بشوید اگر وضو  
 از خواب یا بول سازد و و و و مرتبه بشوید اگر از

حدث غائط باشد و در غسل سه مرتبه بشوید و

مستحب است که این دعاها را بخواند باین نحو که

چون خواهد که آب وضو را بر و او دست بشوید

این دعا را بخواند بِسْمِ اللَّهِ وَبِاللَّهِ وَالْحَمْدُ

لِلَّهِ الَّذِي جَعَلَ الْمَاءَ طَهُورًا وَلَمْ يَجْعَلْهُ

خَبَسًا لِّغَيِّ وَشَرٍّ مِّمَّا رَزَقْنَاهُمْ مِنْ أَنْفُسِهِمْ

مقدس او و حمد میکنم خداوندی را که آب را پاک

کننده گردانیده است و نجس نکرده و آنچه را است

و بعد از مضمضه بخواند اللَّهُمَّ لَقِّنِي حُجَّتِي يَوْمَ

الْقَاكَ وَأَطْلِقْ لِسَابِي بِذِكْرِكَ وَشُكْرِكَ

وَاَجْعَلْنِي مِمَّنْ تَرْضَى عَنْهُ یعنی خداوند اطمینان

نما بن محبت مرا روزیکه ملاقات نمایم ترا یعنی  
 ملائکه تو وقتیکه از من سوال نمایند اعتقادات  
 مرا در قبسه و گویا کردان زبان مرا بیا تو و شکر تو  
 و بگردان مرا از آنها که خوشنود کرده اند از ایشان  
 و بعد از استشاق بگوید **اللَّهُمَّ لَا تُحَرِّمَنَّ عَلَيَّ رِيحَ**  
**الْجَنَّةِ وَاجْعَلْنِي مِمَّنْ يَشْمُ رِيحَهَا وَرَوْحَهَا**  
**وَرِيحَانَهَا وَطِبَّهَا** یعنی خداوند احرام مگردان  
 بر من بوی بهشت را و بگردان مرا از آنها که میشوند  
 بوی آنرا و نسیم آنرا و کلهای آنرا و بوی خوش آنرا  
 و بهتر آنست که مضمضه و استنشاق را سه مرتبه بکند و چون  
 آب بر روی ریزد بگوید **بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ**



و بعد شستن رو یا وراش نای آن بگوید  
 اللَّهُمَّ بَيِّضْ وَجْهِي يَوْمَ تَسْوَدُّ فِيهِ  
 الْوُجُوهُ وَلَا تَسْوَدُّ وَجْهِي يَوْمَ  
 تَبْيِضُ فِيهِ الْوُجُوهُ یعنی خداوند  
 سفید و نورانی گردان روی مرا روزیکه سیاه  
 میگرد و دوران بعضی از روها و سیاه و تاریک  
 مگردان روی مرا روزیکه سفید میگرد و دوران بعضی  
 از روها یعنی روز قیامت و چون دست راست  
 بشوید بگوید اللَّهُمَّ اعْطِنِي كِفَايَةَ بَيْمِيْنِي  
 وَ اَخْلَدْ فِي الْجَنَانِ بِلِسَارِي وَ حَاسِبْنِي  
 حِسَابًا يَسِيرًا یعنی خداوند بمن در قیامت نامه

اعمال مراد است راست من و نامه مخلص بودن در  
بهشت مراد است چپ من و حساب کن مرا حساب  
آسان و چون دست چپ را بشوید بگوید اَللّٰهُمَّ  
لَا تُعْطِنِيْ كِتَابِيْ بِشِمَالِيْ وَلَا مِنْ قَرَارِ  
ظَهْرِيْ وَلَا تَجْعَلْهَا مَغْلُوْلَةً اِلَى عُنُقِيْ وَاعُوْذُ  
بِكَ مِنْ مُّقْطَعَاتِ النَّيْذَانِ یعنی خداوند امد  
بمن در قیامت نامه مراد است چپ من و نه از  
پشت سر من و مکروان دست مرا غل کرده  
بسوی گردن من و پناه میبرم بسوی تو از جا بهای  
که در جهنم برای کافران میبرند از آتش و چون سج  
ده میکند بگوید اَللّٰهُمَّ غَشِّیْ بِرَحْمَتِكَ وَبِرَّكَانِكَ

وَعَفْوِكَ يَٰسَنِي خُذْ أَوْ ذَا فَرُّوكِيرَازِ سَرَتَا پَایِ مَرَا  
 بِرَحْمَتِ اخِرُوی وِ بَرِکَتِهایِ دُنوی وَا مَرِزْ  
 خُود وِ چُونِ سَحَابِ بَا کُنْدِ بَکُورِ اَللّٰهُمَّ ثَبِّتْ  
 قَدَمَیَّ عَلَ الصِّرَاطِ یَوْمَ تَزِلُّ فِیْهِ  
 الْاَقْدَامُ وَا جْعَلْ سَعِیَّ فِیْمَا یَرْضِیْکَ عَنِّی  
 یَا ذَا الْجَلَالِ وَ الْاِکْرَامِ ~~وَا تَجْعَلْ لِّیْ شَرِکًا~~

و و ق د م م ر ا و ر ق ی ا م ت ب ر ص ر ا ط و ر ر و ز ی ک ه  
 ی ل ع ر و و ر ا ب ن ق د م ه ا ی ک ا ف ر ا ن و ع ا ص ی ا ن  
 و ب ک ر و ا ن س ع ی و ر ق ت ا ر م ر ا و ر ا ن چ ه ب ا ع ث خ و ش ن و  
 ت و م ی ک ر و و ا ر م ن و چ و ن م ت و ج ه ن ا ز ش و و ا و ا ب ن  
 و ا ق ا م ت ب ک و ی د و و ر ا و ا ن ه ی ا ر م ر ت ه ا ل ل ه ا ک ب ر

بگوید یعنی خدا از آن بزرگتر است که عقلمند باشد و تواند  
 رسید و دو مرتبه اشهاد آن **لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ**  
 یعنی گواهی میدهم که معبودی نیست سزاوار پرستیدن  
 بجز معبود و یکتائی بحق که متصف است بجمع صفات  
 کمال و دو مرتبه بگوید اشهاد آن **مُحَمَّدًا**  
**رَسُولَ اللَّهِ** یعنی گواهی میدهم که محمد پیغمبر فرستاده  
 خداست و دو مرتبه **حَتَّى عَلَى الصَّلَوةِ** یعنی شتابید  
 بسوی نماز و دو مرتبه **حَتَّى عَلَى الْفَلَاحِ** یعنی  
 شتابید بسوی چیزیکه موجب نجات است  
 و دو مرتبه **حَتَّى عَلَى خَيْرِ الْعَمَلِ** یعنی شتابید بسوی  
 عملی که بهترین عملهاست که آن نماز است و دو مرتبه

اللَّهُ أَكْبَرُ و دو مرتبه لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ و و اقامت  
 و و اللَّهُ أَكْبَرُ از اول می اندازد و و یک  
 لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ از آخر و دو مرتبه قَدْ قَامَتِ  
 الصَّلَاةُ بعد از حَتَّى عَلَى خَيْرِ الْعَمَلِ میگوید  
 و بمان فقیر اگر در آخر اقامت نیرو و مرتبه  
 لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ بگوید ~~خوب است~~  
 که در میان اذان و اقامت بسجده رود و بگوید  
 لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ رَبِّي سَجَدْتُ لَكَ خَاضِعًا  
 خَاشِعًا و اگر ایستاده اَلْحَمْدُ لِلَّهِ بگوید مجزئ است  
 و در زمان آنقدر اذان و اقامت تا نکند  
 که در مردمان وارد و ایشان گفتا بهار مرتبه

اللَّهُ أَكْبَرُ و دو مرتبه اَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ  
 و دو مرتبه اَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ می توانند  
 کرد و اگر همه را یک مرتبه بگویند ظاهر اکافیت  
 و اگر بشها و تین تنها بی اللَّهُ أَكْبَرُ گفتا کنند مجزی است  
 و اذان و اقامت را تمام بهم می توانند گفت  
 بشرطیکه نامحرم صدای ایشانرا نشنود و اگر بعد از  
 شها و تین یکمرتبه یا دو مرتبه اَشْهَدُ أَنَّ عَلِيًّا  
 وَلِيَّ اللَّهِ بگوید بقصد تبرک نه بقصد اینکه داخل جزو  
 اذان است بدینست یعنی کواهی میدهند که علی و  
 خداست و صاحب اختیار امور خلایق است  
 و گفتن مُحَمَّدٌ عَلِيٌّ خَيْرُ الْبَشَرِ

واخل اذان نیست و در میان اذان اقامت  
خواندن این دعا سنت است اللَّهُمَّ اجْعَلْ  
قَلْبِي بَارًّا وَعَيْشِي كَارًّا وَزُرِّي دَارًّا  
وَاجْعَلْ لِي عِنْدَ قَبْرِ رَسُولِكَ مُحَمَّدٍ  
مَحَلًّا اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ مُسْتَقَرًّا وَقَرَارًا

ک

زندگانی مرا در خوشی و شادمانی و روزی مرا  
بسیار ریزنده و بگردان از برای من نزد قبر محمد  
صلی الله علیه و آله محل قرار و رعیات و بعد از  
مرگ و مردار است که چون نیاز بایستد  
پای خود را بقدر یک شبر از یکدیکه و ور که اندر

من چاره انگشت کشا و به نیز خربست و با دیگر  
برابر یکدیگر باشند و انگشتان پانزده و بیست و یک  
در صورت باشد و دستها را بیاویز و بر رانها  
یکداز و برابر زانوها و انگشتان باز باشند و یکدیگر  
بجویند و بهشتین است و کس که بگوید

شش را بقصد سنت بجا آورد و یا آنکه اول سه مرتبه  
بگوید **اللَّهُ أَكْبَرُ** و در هر تکبیری هر دو دست را  
بر وار و تابه زمره کوش و گفت و سبهار و قبله باشند  
و بعد از آن این دعا بخواند **اللَّهُمَّ أَنْتَ الْمَلِكُ الْحَيُّ**

**الْمُبِينُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ سُبْحَانَكَ وَبِحَمْدِكَ  
عَمِلْتُ سُوءًا وَظَلَمْتُ نَفْسِي فَاعْفُ عَنِّي**



لَا تُقَرِّبُ الدُّنُوبَ إِلَّا أَنْتَ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ يَا دَاوُدَ إِنِّي بَدَّلْتُكَ نَارًا وَأَنْتَ

مَعْبُودِي بِخَيْرٍ تَوَاضَعْتَ لِي وَنَفَرْتُ مِنْكُمْ تَرَاهُ

بِهِ لَاقِي جَلَالِ ذَاتِ وَكَمَالِ صِفَاتِ قُوَّتِ

وَرَأَاهُ وَشَكَرَ مَكِينَهُ بِكَ وَهَامَ وَتَمَّ بِرَفْسِ خُودِ

وَرَأَاهُ وَشَكَرَ مَكِينَهُ بِكَ وَهَامَ وَتَمَّ بِرَفْسِ خُودِ

بِاسْمِكَ نَمِي أَمْرُكَ وَكُنْ أَمْرُكَ وَتَجْعَلُكَ تَوَاضَعْتَ

مَرَّتَهُ بِكَ يَا اللَّهُ أَكْبَرُ بِكَ لَيْتَكَ وَسَعْدَ يَكْ

وَالْحَيِّ فِي يَدَيْكَ وَالشَّرُّ لَيْسَ لِي لَيْتَكَ

وَالْمُهْدِي مَنْ هَدَيْتَ عَبْدُكَ وَلَوْ

عَبْدُكَ ذَلِيلٌ بَيْنَ يَدَيْكَ مِنْكَ

بِكَ وَكَتَ وَالْيَكْ لَا مَلْجَا وَلَا مَجْنَى  
لَا مَفْرَ وَلَا مَهْرَبَ مِنْكَ إِلَّا إِلَيْكَ  
سُحَّالَكَ وَحَنَانِيكَ تَبَارَكْتَ وَتَعَالَيْتَ  
وَسُبْحَانَكَ رَبَّنَا وَرَبَّ الْبَيْتِ الْحَرَامِ عِنْدَ مِي الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ  
تَوَاسَّأْتُ فِي بَعْدِ الزَّاسْتَاوُ فِي يَمِينِي هَمِيشَه وَرِخْدَمَتِ  
تَوَاسْتَاوَهَام يَا آنكه چُون مَرَانْجَارِ طَلْبِيَه اَيْنَك  
اَجَابَت تَوَكْرُوَهَام وَبِيَك كُوِيَان وَرِخْدَمَتِ  
تَوَاسْتَاوَهَام وَيَارِي مِيكْنَم تَرَا بَارِي نَمُودُ فِي  
بَعْدِ زَارِي نَمُودُ فِي يَمِينِي پُوسْتَه فَرْمَانِ بَرَوَا  
تَوَامُ فَنِيكِيَاهِي دُنْيَا وَآخِرَتِ هَمِه وَرِخْدَمَتِ  
قُدْرَتِ تَسْتِ وَبَدَارِ تَوْفِيقِ وَبَسُوِي تَوَاسْتَاوَهَام

هدایت یافته کسی است که تو او را هدایت کرده  
 بنده تو ام و کنیز زاده و غلام زاده تو ام که در حد  
 تو ایستاده ام از تست ابتدای وجود من و به  
 بقا و یاقوتی من و از برای تست کارهای من و  
 بسوی تست بازگشت من نیست پناهی و امید گاهی  
 و گریه گاهی از تو مگر بسوی تو پاک و مشرعه میدانم  
 ساخت کبریائی ترا از غبار هر چه ترا نشو و نشاید  
 و حال آنکه سوال میکنم از تو رحمت و مهربانی را  
 پیوسته و دائم بنده ابر جمیع برگشته اتی و در دنیا  
 و عقبی و بلندتری از اوراق عقلمها و و بهما مقدس  
 و منزهی اسی پروردگار خانه کعبه یعنی معبود و

مقصودم تو تخی کعبه و روبرو کعبه آوردن و نام نبرد نمودن  
 تو پس تکبیر یک مرتبه بگویدی پس نیت کند که نماز صبح  
 میکنم از بهشت آنکه واجب است قربت ابدی اله  
 و همین که در خاطرش باشد نیت است پس بگوید  
 اللَّهُ أَكْبَرُ بِكَبِيرٍ أَحْرَامٍ رَاوَايْنِ وَعَايُجُوَانِهِ وَجَهَّتْ  
 وَجْهِي لِلذِّئْنِ فَطَرِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ  
 عَلَى مِلَّةِ إِبْرَاهِيمَ وَدِينِ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
 وَآلِهِ وَمَنْهَاجٍ عَلَى حَنِيفًا مُسْلِمًا وَمَا أَنَا مِنَ  
 الْمُشْرِكِينَ إِنَّ صَلَوَاتِي وَنُسُكِي وَمَحْيَايَ  
 وَمَمَاتِي لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ لَا شَرِيكَ لَهُ  
 وَبِذَلِكَ أُمِرْتُ وَأَنَا مِنَ الْمُسْلِمِينَ

یعنی روی دل خود را گردانیدم برای آنکسی که  
بی مادی و مدت بحض کمال قدرت بنیافید آسمانها  
وزنهارا در حالتیکه بر ملت یکانه پرستی  
حضرت ابراهیم و دین حق محمد صلی الله علیه و آله  
طریق مستقیم علی علیه السلام در اصول و فروع  
دین ثابت و راستم و ما ظلم از شرک و ابدیان  
باطله بسوی توحید تو و دین حق رسول خدا  
و ائمه هدی علیهم السلام و منقاد من جمیع اوامر و نواهی  
ایشان را و میستم از شرک آورندگان نه شرک جلی  
ماند بت پرستی و نه بشرک خفی مانند ریا و متابعت  
و موالات غیر ائمه هدی علیهم السلام بد پرستی که نماز

من و نیک من یعنی قربانی من یا حج من یا همه  
 عبادت‌های من و زندگی من و مردن من یا آنچه  
 برانم و زندگی من و آنچه بمن میرسد بعد از مردن  
 من خالص است از برای خداوندیکه پروردگار  
 جهانیان است نسبت او را شریکی و ابتلازی در خلق  
 عالم و در معبودیت و استحقاق عبادات یعنی در  
 عبادات کسی را با او شریک نمیکنم و باین مأمور  
 شده‌ام از جانب خدا که او را به یگانگی پرستم و من از  
 جمله مطیعان و فرمان‌بردارانم و این کلمات  
 فی الحقیقت نیت نماز است و عهده آنچه در همه  
 عبادات معبر است همین اخلاص است که درین

فقرات مذکور است پس بگوید اَعُوْذُ بِاللّٰهِ مِنْ  
 الشَّيْطَانِ الرَّجِيْمِ یا بگوید اَعُوْذُ بِاللّٰهِ السَّمِيعِ  
 الْعَلِيْمِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيْمِ یعنی یا همگرم  
 و التّجاسیرم معبود بحق و خداوند مطلق که شنواست  
 جمیع گفتنهای خلاق را و داناست جمیع معلومات را  
 خصوصاً اعمال و نیات بندگان را از شر و وسوسه  
 دیو فریبده سرکش یاور مانده از رحمت حق و رحیم  
 است یعنی سبکباران کرده اند او را ملائکه چون از  
 آسمان ترانند یا به تیر شهاب یا به لعنت خدا و خلق  
 مرجوم است پس سوره حمد بخواند بقصد وجوب  
 و یکسوره تمام بخواند بقصد قریب و چون قرائت

سوره حمد در نماز واجب است و بهترین سوره ها و اکثر  
 نمازها بعد از آن سوره قل هو الله احد و سوره انا انزلناه  
 است ترجمه این سوره با بر بیل اجمال مناسب است  
 بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ یعنی استعانت میجویم بنام  
 خداوندی که سزاوار پرستش است و مجتمع جمیع  
 صفات کمال است و رحمن است بر نعمتهای عام نسبت  
 به جمیع خلق و رحیم است بر رحمتهای خاص نسبت به مؤمنان  
 در دنیا و آخرت اَلْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ یعنی  
 جمیع تائیدها مخصوص خداوندیست که آفریننده  
 و تربیت کننده جمیع عالمیان است اَلْحَمْدُ لِلَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
 تاکید بسمله است یا آنکه در اینجا مراد در حقانیت و



و رحیمیت دنیا است و در اینجا رحمانیت و رحیمیت  
 آخرت است که بار دیگر ایشان را حیات می بخشد  
 و مومنان را می آموزد و داخل بهشت میگرداند  
 مَا لِكَ يَوْمَ الدِّينِ یعنی جزا دهندۀ روز  
 جزا یا مقصود در امور روز جزا و جمعی از قوام ملک  
 خوانند بدون الف و فتح میم و کسر لام یعنی پادشاه  
 روز جزا و هر دو جائز است و چون اکثر روایات  
 دلالت بر بالک و ارب و شاید اختیار آن اولی  
 باشد و چون سبب استعاذت از شیطان رحیم  
 و استعانت از خداوند رحیم و تذکر صفات کمالیه  
 رب العالمین و اقرار بپیمالدین او را بعد از غایب

بعد فی الجمله قریبی و بعد از نهایت هجران اندک  
 و صلی بهم رسید از مظهر غیبت کو یا مجلس انس و  
 حضور رسید و بعنوان مخاطبت سخن میگوید که اَیَّاکَ  
 نَعْبُدُ یعنی عبادت میکنم ترا و بس و در این مقام  
 دیگر از اینر ضم کرد که شاید برکت آنها عبادت  
 او نیز قبول کرد و چون این کلام موهم این بود  
 که او معاشرت عبادت خود میکند و خود را متعل  
 دران میداند بعد از آن فرمود قَاتِلْ  
 لَسْتَعِیْنُ یعنی از تو استعانت میجویم و بس نه از  
 غیر تو در همه امور خصوصاً در عبادت و چون آید  
 مقرر و دعا از تو سل بخیاب مقدس الهی و حمد او

بر نعم غیرت شما بی و ذکر او بصفات کمالیه  
 و وسیله امام الحاجت از انظار عبادت بعمل  
 آورده و دعا احب عبادت است بسوی خدا و اعظم  
 اسباب قربت در ورگاه حق تعالی شروع بدعا  
 نمود و چون هدایت براه دین اعظم مطالب است  
 نزد ارباب یقین ابتدا بآن نمود و فرمود اِهْدِنَا  
 الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ یعنی هدایت و رهنمایی کن ما را  
 براه راست یعنی راه حق زیرا که راه حق راست  
 میرود و بسوی بهشت صوری و معنوی و در آن  
 افراط و تفریط و غلو و تقصیر نمی باشد زیرا که در هر  
 امری کسیکه غلو میکند از جانب راست از حق

بدر رفته است و کسی که تقصیر میکند از جانب چپ  
 از حق بدر رفته است چنانچه فرموده اند راه راست  
 و چپ گمراه کننده است و حق طریق وسط است  
 مثل آنکه جمعی در باب حضرت امیر المومنین علیه السلام  
 غلو کرده اند و بخدائی او قائل شده اند یا او را بهتر  
 از پیغمبر صلی الله علیه و آله میدانند و گمراه شده اند  
 و بعضی بامامت آنحضرت بلافاصله قائل نشده اند  
 و کافوشده اند و راه راست و راه وسط را نه  
 آن جماعتی است که اعتقاد بامامت آنحضرت بعد از  
 حضرت رسول بی فاصله کردند و یازده نفر از  
 فرزندان آنحضرت را برتیب بعد از او امام خود

شناختند و متابعت ایشان را در گفتار و کردار  
 بر خود واجب دانستند و ایشان هم چنانکه  
 در دنیا بر صراط مستقیم اند و آخرت نیز بر آسانی  
 بر صراط میگذرند چنانکه در حدیث وارد شده است  
 که صراط دو صراط است یکی صراط دنیا که ولایت  
 و متابعت اهل بیت رسالت است که راه دین  
 حق است و دیگری صراط آخرت است که راه  
 بهشت است از برای مومنان و بر روی  
 جهنم کشیده است و مومنان که در دنیا بر صراط  
 دین حق ثابت ماندند از ان صراط عبور  
 میکنند بسوی بهشت و در احادیث عامه و خاصه

۴۰  
مستقیضه وارو شده است که صراط مستقیم علی بن  
ابیطالب است یعنی ولایت و متابعت آنحضرت  
و امامان از وریست او یعنی ما را برایمان ثابت باد  
و بکمال مرتبه یقین برسان و چون کمال ایمان  
به محبت و ولایت انبیا و اوصیا و متابعت ایشان  
است درین مقام اشاره بانمائی نمود و فرمود  
صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ یعنی صراط مستقیم  
راه آن که واهی است که انعام کرده بر ایشان  
و مراد نعمت دنیا نیست زیرا که نعمت دنیایا بیهوشان  
و کافران و صالحان و فاسقان عطا کرده است  
بلکه بکافران و فاسقان بیشتر داده است پس او

نعمت دین محبت و معرفت و قرب العالمین  
 است چنانکه در آیه دیگر در شان شیعیان  
 اهل بیت علیهم السلام فرموده است که هر که اطاعت  
 خدا و رسول او کند و ولایت علی بن ابیطالب  
 و امامان از ذریت او پس ایشان در بهشت  
 باک و همتی اند که انعام کرده است خدا بر ایشان  
 از پیغمبران و صدیقان و شهیدان و صالحان  
 و نیکو رفتنندگان و در احادیث وارد  
 شده است که مراد از پیغمبران حضرت رسول  
 صلی الله علیه و آله است از صدیقان حضرت  
 امیر المومنین علیه السلام و از شهیدان حضرت

امام حسن و حضرت امام حسین علیهما السلام و از  
 صالحان سائر ائمه هدی علیهم السلام پس مراد  
 از این آیه آنست که راه رسول خدا صلی الله علیه  
 و آله و اهل بیت او را بمن بنما و مرا تابع ایشان  
 گردان و چون درین آیه اشاره بیک رکن  
 عهد ایمان فرمود که ولایت و متابعت دوستان  
 خدا باشد و بیزاری از دشمنان خدا نیز از ارکان  
 ایمانست و ایشان دو قسم اند یکی آنکه دانسته از  
 برای دنیا از راه حق بدر رفته اند مانند ابوبکر  
 و عمر و عثمان علیهم النیران و معاویه و یزید و سائر  
 خلفای بنی امیه و بنی عباس و علمای اهل سنت



و دیگر آنکه بنا دانی متابعت ایشان کرده اند مثل  
 اکثر عوام سنیان پس اول اشاره بقسم اول نمود  
 و فرمود غَيْرِ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ یعنی نه راه  
 آن گروهی که غضب کرده و بر ایشان که دانسته مخالفت  
 اهل بیت رسالت کرده اند پس اشاره بقسم ثانی  
 نمود و فرمود وَلَا الضَّالِّينَ یعنی نه راه آنجا حق  
 که بنا دانی گمراه شده اند و از اکثر احادیث چنین  
 ظاهر میشود و بعضی گفته اند که مغضوب علیهم  
 یهو و انداخته ضالین نصاری و بعضی گفته اند که مغضوب  
 علیهم آنهاند که در اصول دین گمراه شده اند  
 و ضالین آنهاند که در فروع گمراه شده اند

وَأَمَّا نَحْنُ حِسُونَا قَدْ أَنَا أَنْزَلْنَاهُ فِي لَيْلَةِ

الْقَدْرِ عِنْدَ بَرَسِيكِهِ مَا فَوَسَّادِيْمَ قُرْآنَ مَجِيدٍ رَاوِر

شب قدر که شب نوز و هم یابست و یکم و یابست و

سوم ماه مبارک رمضانست و احادیث ببت و

سوم بیشتر است یعنی شبی که حق تعالی تقدیر امور سال

را در آن شب میکند و خلاف است که نزول قرآن

در آن شب چه معنی دارد و بعضی گفته اند آیه ای

نزول در آن شب شد و بعضی گفته اند ختم نزول

در آن شب شد و بعضی گفته اند که همه در آن شب از

لوح محفوظ به بیت المعمور نازل شد و در ببت و

سه سال آیه آیه و سوره سوره بحسب مصالح

۵۰  
نازل شد و مَا أَذْرَبَكَ مَالِيَّةُ الْقَدْرِ وَازْجَاهِ نَسْتِي

که شب قدر چیست و چه فضیلت دارد تا ما نگویم

لَيْلَةُ الْقَدْرِ خَيْرٌ مِّنْ أَلْفِ شَهْرٍ شب قدر

بهتر است از هزار ماه و در بعضی روایات وارد

شده است که عبادت شب قدر بهتر است از

عبادت هزار ماه که در آنها شب قدر نباشد و در

بعضی از اخبار وارد شده است که حضرت رسول

صلی الله علیه و آله در خواب دید که بنی امیه بر منبر او

مانند بوزینه بالا می‌رفتند و مردم از پس پشت

بر می‌گشتند ازین خواب ملول گردید که جبرئیل امین

سوره را از برای تسلی آنحضرت آوردند که شب قدر

برای اهل بیت تو شیعیان ایشان در قربتها و  
 کرامتها که ایشانرا در آن شب حاصل میشود بهتر است  
 از هزار ماه و پادشاهی نبی امیه که در آن شب نیست  
 نَزَّلُ الْمَلَائِكَةُ وَالرُّوحُ فِيهَا بِإِذْنِ رَبِّهِمْ  
 مِنْ كُلِّ أَمْرِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فَرُودِمْ آئِنْدِ  
 فرشتگان و روح که اعظم است از فرشتگان انشب  
 بر امام زمان بفرمان پروردگار ایشان برای  
 اعلام هرامری که مقدر شده است برای هر کس  
 در آن شب یا از برای هرامری از مصالح و بین  
 و دنیاى مردم سلام هئى حَتَّى مَطْلَعِ الْفَجْرِ  
 یعنی باعث سلامتى است این شب از برای ایشان

خدا تا طلوع صبح یا ملائکه و روح تا صبح بخد مت  
 امام علیه السلام می آیند و سلام میکنند یا آنکه در زمین  
 سلام میکنند از جانب خدا بر هر مومنی که در نماز یا در  
 رکوع یا سجود یا دعا باشد تا طلوع صبح و احادیث  
 درین باب بسیار است و این رساله کنجایش ذکر  
 آنها ندارد و اما تفسیر سورة توحید روایت کرده اند  
 از حضرت صادق علیه السلام که پهروان بخد مت  
 حضرت رسالت پناه صلی الله علیه و آله آمدند و گفتند  
 تسبیح پروردگار خود و برای بیان کن این سورة  
 نازل شد قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ یعنی بگو یا محمد که آنخدائی که از او  
 سوال کردید خداوندیست که مستحق عبادت است و

خالق جمیع ممکنات است و بتجمع جمیع صفات کمات  
و عقلها و رؤات و صفات او حیرانست و احد است  
یعنی هیچگونه کثرت و رؤات و صفات او نیست  
و مرکب از اعضا و اجزائیست و بیط مطلق است  
و اجزای خارجی و دهنیه و عقلیه و دهنیه ندارد  
و صفت موجود را ید بر رؤات ندارد و در خداوند  
شریک ندارد و الله الصمد یعنی خداوند معبود و برحق  
صمد است یعنی همه خلق در همه امور با او محتاج اند  
و او محتاج بغير خود نیست و همه چیز با او قائم است  
و او قائم بهیچ چیز نیست کامل بالفعل من جمیع الجهات  
محل حوادث و انفعالات نیست له یلد کسی از او

متولد شده است چنانکه کفار که میگفتند که ملائکه و فرشتگان  
 خداوند و چنانچه ترسایان گفتند که عیسی پسر خداست  
 و چنانچه بعضی از یهودیان گفتند که عزیر پسر خداست  
 و اگر نه بالستی که جسمی باشد مثل آنها و از نوع آنها  
 و مرکب باشد با انواع ترکیبات و محتاج و ممکن باشد  
 و محتاج بخالق باشد که او را ایجاد کند و از حضرت  
 امام حسین علیه السلام منقولست که تتمه تفسیر لفظ صحابست  
 یعنی از و چیزی کشفی متولد نمیشود و مانند فرزند و بول  
 و غائط و منی و بلغم و سایر کثافت که از مخلوقین جدا  
 میشود و نه چیزی لطیفی مانند نفس و کلام و صوت  
 و از او منبث نمیشود و حوادث مانند پنیکی و خواب

و خطرات بال و غم و اندوه و شادی و خند  
 و گریه و بیم و امید و رغبت و ترس و مانگی و کسنگ  
 و سیری و کفر و یقین را ندیده باشد است و  
 او را پدر و مادر نیست و این رواست بر نصاری  
 که عیسی زاینده شده است از مریم او را خدا میداند  
 و خدا موجود بذات خود است و وجود اوستند  
 بعزت و بجهت و حضرت سید الشهدا صلوات  
 علیه فرمود که یعنی از چیزی متولد نشده است و از  
 چیزی بیرون نیامده است او نه چنانکه آشنای  
 کثیفه از غنا صر خور و همه بیرون می آیند مانند حیوان  
 که از حیوان دیگر بهم رسد و مانند گیاه که از زمین



میروید و مانند آب که از چشمه بیرون می آید و نه  
 مانند چیزهای لطیف که از مرکزهای خود بیرون  
 می آیند چون بنیاتی که از چشم بیرون می آید و شنوای  
 که از گوش بهم میرسد و بوییدن که از بینی بیرون  
 می آید و چشیدن که از دهان بیرون می آید و دانا  
 و تمیز که از دل ناشی می شود و آتش که از شکم بیرون  
 می آید بلکه اوست خداوند صمد یعنی که نه از علت و  
 بهم رسیده است و نه در چیزی است که مکافی  
 داشته باشد مانند جسم که محتاج بکافی است و مانند  
 عرض که محتاج بجل است چون سیاهی سفید  
 و نه بر چیزی مانند بادشاهی که بر تخت نشسته باش<sup>د</sup>

و همه ممکنات را اواز عدم بوجو و آوروه است  
 و قدرت کامله جو و همه را خلعت هستی پوشانیده است  
 و غافنی میگرداند هر چه را خواهد زاتل گرداند و باقی  
 میدارد هر چه را مصلحت در بقای او داند و لکن  
 لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ یعنی احدی از ممکنات کفو  
 و مثل و شبیه و نظیر او نیست پس نه جسم است که  
 با جسم ماند و نه جوهر است که بخواهر شبیه باشد و نه  
 عرض است که مانند اعراض محتاج بحلی باشد و در  
 خداوندی عدیل و شبیهی ندارد و از حقیرت  
 امیرالمومنین صلوات الله علیه پرسیدند از تفسیر این  
 سوره فرمود که خدا احد است بی آنکه تعدوی در ذات

وصفات او باشد و صداست بی آنکه اعضا و اجزا  
 داشته باشد و فرزندی ندارد که وارث پادشاهی او  
 باشد زیرا که هر که فرزندی دارد جسم است و در معرض  
 قحط است و از آن پادشاهی بدیگری میرسد و از  
 کسی متولد نشده است و اگر نه او بخداوندی متروارتر  
 خواهد بود و لا اقل شریک او خواهد بود و در تفسیر این  
 سوره کریمه اگر کتابها نوشته شود و فاعبشری از  
 اعشار آن نمیتواند که دست است که چون ازین سوره  
 فارغ شود خواه در نماز و خواه در غیر نماز سه مرتبه بگوید  
 كَذَلِكَ اللَّهُ رَبِّيَ یعنی چنین است خداوندی  
 که پروردگار منست و بهترین سوره ها که در نماز خوانده شود

این دو سوره است و در حدیث وارد شده که  
 عجب دارم از کسی که این دو سوره را در نماز بخواند  
 چگونه نماز او مقبول میشود و در بعضی از روایات  
 وارد شده است که در رکعت اول سوره ایست  
 اِنَّ لِلّٰهِ بِحُجَّتِهِ که سوره حضرت رسول این بیت  
 او علیهم السلام است و ایشان را شفیع خود گردانند  
 و درگاه خدا و بایشان متوسل میشود و در رکعت  
 دوم سوره توحید بخواند که بعد ازین دعا مستجاب  
 تا آنکه دعا تا آنکه در قنوت بخواند مستجاب می شود  
 و روایت دیگر دلالت بر عکس آن میکند و هر دو  
 است و فضیلت این دو سوره بسیار است اما سنت

است که در نماز صبح روز و شب و شبانه سوره  
 هَلْ أَتَىٰ بِخَوَانِدٍ و در نماز شام و ختن شب جمعه سوره  
 جمعه در رکعت اول و سوره سَبَّحَ اسْمَ رَبِّكَ  
 در رکعت دوم بخواند و اگر در رکعت دوم سوره  
 قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ بخواند نیز خوب است و در صبح روز  
 جمعه سوره جمعه در اول رکعت و قل هو الله در دوم  
 رکعت بخواند و در نماز جمعه و ظهر و عصر روز جمعه سوره  
 جمعه و مَنَافِقُونَ بخواند و در نماز ختن سائر شبها  
 سَبَّحَ اسْمَ رَبِّكَ و قُلْ هُوَ اللَّهُ بخواند پس چون  
 سوره تمام شود اندکی مکث کند پس دستها را بر وارد  
 و بگوید اللَّهُ أَكْبَرُ از جهت رفتن بر کوع و واجب است

کہ آن مقدار کج شود کہ شش برانو برسد و مرد و از آن  
 سخت است کہ آنقدر کج شوند کہ شش مساوی شود  
 و زانو ها را پشت بکشد و پایها بی او کشا و دبا شد  
 و زمانه سخت است کہ بسیار خم نشوند بلکه آنقدر خم شوند  
 کہ دست ایشان برانو ها تواند رسید و دستها را  
 برانو ها نگذارند بلکه بر بالای زانو ها بران بگذارند  
 و دستها را بخوبی بچسبانند و هر دو کی کافی است  
 و بهتر است کہ سه مرتبہ بگوید سُبْحَانَ رَبِّ الْعَظِيمِ  
 وَبِحَمْدِهِ یعنی پاک و پاکیزہ و مقدس و شمرہ میثاق  
 پروردگار بزرگ خود را از ہر چہ لائق بعظمت و  
 جلال او نباشد و کبریا و جبروت او انشاید حال آنکہ

لکه دستمالش میکنم او را بر آنکه مرا توبیخ تنزیه خود  
 او ده است و یک مرتبه کافی است و پنجم مرتبه و هفت  
 مرتبه بهتر است پس سر بر وار و راست شود و بعد  
 ازان بگوید سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمِدَهُ اللَّهُ رَکَّعٌ رَکَّعٌ  
 الْعَالَمِينَ یعنی حق تعالی شنید و اجابت نمود و  
 جزای خیر و او هر کس را که تسلیش او کرد همه شانه  
 و ستایشها برای خداوند است که پروردگار عالمیا  
 و گفتن سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمِدَهُ سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ  
 اللَّهُ أَكْبَرُ بگوید در حالت دست برداشتن چون  
 تمام کند برود و سجده و مرد و ستها را پیش از زانو  
 بر زمین گذارد و وزن راست است که زانو ها را

پیش از دستها بر زمین گذارد و پیشانی را بر زمین  
 گذارد و با بر چیزی که از زمین روئیده باشد که نخورند  
 و نه پوشند و سنت است که بر خاک که بلا باشد  
 و باید که هر دو دستها و زانو ها و سر انگشتان همین  
 پاها را بر زمین رساند و زور او بر همه اعضا باشد  
 و سنت است که بینی را بر خاک گذارد و مرد راست  
 است که یال کشاده باشد و اعضای او از یکدیگر  
 جدا باشد و زن راست است که اعضای خود را  
 بیکدیگر بچسباند و دستها را تا فراموش بر زمین نچسباند  
 و چون درست قرار گیرد ذکر کند بهتر آنست که سه  
 مرتبه سُبْحَانَ رَبِّیَ الْعَلَّیَّ وَجَمَلِهِ یا خیر



یا مفت پر تبگوید و یکی کافیت و ترجمه آنست  
 که منزله و مقدس میدانم پروردگار خود را که از  
 همه چیز بلندتر است بحسب مرتبه از هر چه بلندتر <sup>فعلت</sup>  
 او را نترس و نشاناید حال آنکه مشغولم بتماشای او  
 شای او بر آنکه توفیق بخشیده است مرا که تشریف او بجا آورم  
 پس سر بردار و در راست بنشیند و پشت بپای راست  
 را بر شکم بپای چپ گذارد و پس دست بردارد و  
 وَاللّٰهُ اَكْبَرُ بگوید و بگوید اَسْتَغْفِرُ اللهَ رَبِّيْ وَ اَتُوْبُ  
 اِلَيْهِ یعنی طلب آمرزش میکنم از پروردگار خود  
 و باز میگردد و مسموی او پس بگوید اَللّٰهُ اَكْبَرُ و دست  
 بردارد و پس سجده دوم برود مثل اول و چون

دست نشیند الله اکبر بگوید و چون خواهد که برخیزد  
 اول زانوهارا بر دارد و دیگر دستها را و در وقت  
 برخاستن بگوید بحول الله تعالی وقوایت  
 اقوم واقعد یعنی باری خداوند عالم که بلندتر  
 است از آنکه عقل با و برسد و بعد از آنکه  
 او برینحیم و می نشینم و زانها را راست است که اول  
 دستها را بر دارند و بعد از آن زانوهای خود را بکشند  
 و برخیزند بی آنکه عقب ایشان بلند شود و چون راست  
 بایستد سوره حمد را بخواند و جواباً و سوره دیگر بخواند  
 قرءة الی الله و بهتر است که قل هو الله احد بخواند  
 پس الله اکبر بگوید از جهت قنوت در حالت

دست برداشتن پس دستها را بدارد و باز و از  
 و شکم دست بجانب آسمان باشد و قنوت بخواند  
 احیایا بقصد قربت و بهتر آنست که کلمات فرج  
 را بخواند لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ الْكَلِيمُ الْكَرِيمُ  
 یعنی نیست معبودی بخیر خدای مکیا جامع جمیع  
 صفات کمال که بر دبار و نجشده است لَا إِلَهَ  
 إِلَّا اللَّهُ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ یعنی نیست معبودی بخیر  
 معبود و بحق سزاوار پرستش که بلند مرتبه است و بزرگوار  
 است سُبْحَانَ اللَّهِ رَبِّ السَّمَوَاتِ  
 السَّبْعِ وَرَبِّ الْأَرْضِينَ السَّبْعِ وَمَافِيَهُنَّ  
 وَمَا بَيْنَهُنَّ وَرَبِّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ وَالْحَمْدُ

لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ یعنی پاک و منزّه و مقدس

است خداوندی که پروردگار آسمانهای منفکانه

است و زمینهای هفت گانه است و پروردگار

انچه درین آسمانها و زمینها است و آنچه در میان

اینهاست و پروردگار عرش عظیم است یعنی

تختی که حق تعالی از بالای آسمانها و کرسی و حجب

و سراوقات خلق کرده است و از همه اجسام بزرگتر

است و در بعضی از اخبار تفسیر عرش بعلم حق تعالی

شده است و همه ستایشها و آفرینها بر خدائی است

که پروردگار جهانیاست و این دعا از کلمات

فرج میگویند و از بهترین دعاهاست و در همه قنوت

نمازها مستحب است خصوصاً در قنوت نماز جمعه و  
 نماز وتر و تعیین میت در وقت جان کندن از  
 برای آسانی قبض روح پس بهتر است که بعد از این  
 بگوید اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ وَبِهِرِین  
 دعاهاست و دعا بدون صلوات بر محمد و تسبیح  
 نمیشود یعنی خداوند ارحمت و درود و ثنا و تحیت  
 فرستد بر محمد و آل محمد که حضرت علی و فاطمه و یار و  
 امام از فرزندان ایشان اند پس بگوید اللَّهُمَّ اغْفِرْ  
 لَنَا وَارْحَمْنَا وَاعْفُ عَنَّا وَاعْفُ عَنَّا فِي  
 الدُّنْيَا وَآلَاخِرَةِ إِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ  
 یعنی خداوند ایما مزرکنا هان مارا و رحم کن بر ما

و عافیت و دمار از درد و بیماری و عافیت  
و بلاها و عفو کن از خطای ما و سرای دنیا و آخرت  
بدستیکه تو بر همه چیز قاری و توانائی و هر چند  
و عایشه بخواند و رقوت بهتر است و در حدیث  
وارد شده که هر که قنوت او طولانی تر است راست  
او در آخرت بیشتر است اما بدعی اول و آخر  
و صلوات تنها و اقل و عاکفایم توان کرد و اگر چه کمتر  
سبحان الله باشد پس الله اکبر بگوید و بر کوع رود  
مثل رکعت اول و چون سر از سجده و دم بر دارد  
و بر ران چپ نشیند و هر دو پا را از جانب راست  
بیرون آورد و پشت پای راست را بر شکم یا چپ

گذار و دستهارا بر آنها بگذارد و انگشتان را

یکی یکریک بپاند و نظر بدامن خود بکند و تشهد بخواند

وزن را در شستن تشهد و غیر آن در نماز نیست

است که راهنهای یکدیگر بپاند و زانوهارا از زمین

بردارد و بزیاتین خود بنشیند بروشی که بر سر پا

بنشیند و اگر زانوهارا از زمین برندارد و بکوشد

که اعضا و راهنهای بهم پیوسته باشند و در تشهد شهادتین

واجب است با صلوات بر محمد و آل محمد بنا بر مشهور

و اولی آنست که صلوات را بقصد قربت بجا آورد

و باقی زیاده تها را بقصد سنت باین نحو بخواند

بِسْمِ اللَّهِ وَ بِاللَّهِ وَ الْحَمْدُ لِلَّهِ وَ خَيْرُ السَّلَامِ

كُلِّمَالِلّٰهِ اَشْهَدُ اَنْ لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهُ  
 لَا شَرِيْكَ لَهُ وَاَشْهَدُ اَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ  
 وَرَسُوْلُهُ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَاٰلِ مُحَمَّدٍ  
 وَتَقَبَّلْ شَفَاعَتَهُ فِيْ اَمْنِهِ وَاَرْفَعْ دَرَجَتَهُ

یعنی یا دی محبوبیم بنام بزرگ خدایتی که سزاوار  
 پرستیدن است و بجز ای یگانه و همه ثناها مخصوص  
 خداست و بهترین نامها مخصوص خداست اَشْهَدُ  
 اَنْ لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ یعنی کو اهی میدهم باینکه نیست  
 مغضوبی بغیر خدایتی که مستجمع جمیع کمالات و مستحق  
 عبادات است و در حالتی که یگانه و منفرد است  
 و خداوندی و اورا شریک و ابناءهی نیست و در



استحقاق عبادت و اشہد ان محمد عبد

یعنی کواہی میدہم باینکہ محمد بنده اوست و پیغمبر  
اوست و بہتر آنست کہ بعد از رسولہ بگوید ارسہ

بالحق بشیرا و نذیرا بین یدی الساکحہ

اشہد ان ربی نعم الرب و ان محمد انعم

الرسل و ان الساعۃ آتیۃ لا ریب فیہ

و ان الله یبعث من فی القبور الحمد لله الذی

ہدنا لهذا و ما کنا لنہتدی لولا ان ہدنا

یعنی فرستاد و ہاست اور ابراستی و ورستی مشک

و شبہہ درحالتی کہ بشارت و ہندہ است برحمت

و بفضل خدا کسی را کہ بدین حق اقرار کند و ترسانندہ است

از عقوبت و عدل خدا کسی را که از دین حق بدرود  
و یا اصرار بر کبائر کند و در پیش روی قیامت  
مبعوث گردیده است یعنی ترویج بقیامت پیغمبر  
و یک بعد از مبعوث نیست کواهی میدهد هم که پروردگار  
من نیکو پرور و کارست و اینکه محمد نیکو رسولی است  
و بدستیکه قیامت آینده است و شکی و شبهه نیست  
در آن بدستیکه خدا بر می انگیزاند و زند و میکرداند  
آنها فی را که در قبر نامه فونند ثنا و ستایش خدا  
را که بفضل خود راه نمود و ما را باین اعتقادات  
و بنودیم ما که بقوت خود توانیم راه یافت اینها را  
کرده خدا ما را راه می نمود **اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ**

وَالْمُحَمَّدِ عَنِ خُداوند اور و نبوت بر محمد و آل  
 محمد یعنی تعظیم کن او را در دنیا با علای دین او و اهلها  
 و عوالت او و اعظام ذکر او و بقای شریعت او و در  
 آخرت قبول شفاعت او و برحق امت او و مضاعف  
 کردن این ثواب او و ظاهر کردن این فضیلت  
 او بر اولین و آخرین تقدیم او بر کافه انبیاء و  
 مرسلین صلوات الله علیهم اجمعین و مذکور شد  
 که مراد بآل آنحضرت دوازده امام معصوم اند و حضرت  
 فاطمه علیها السلام و تَقَبَّلْ شَفَاعَتَهُ فِي أَمَّتِهِ  
 و اَسْرَفْ دَرَجَتَهُ یعنی قبول کن شفاعت آنحضرت را  
 از برای امت او و بلند کردن درجه او را بهشت

پس سنت است که بعد از این دو مرتبه یا سه مرتبه بگوید  
 الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ پس اگر نماز و رکعتی باشد  
 سلام دهد و اگر سه رکعتی یا چهار رکعتی باشد بر بخیزد و  
 میگوید بِحَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى وَقُوَّتِهِ أَقُومُ مَوَاقِعَهُ  
 و نیز میگوید این را و بر خاستن از سجده رکعت چهارم  
 و میخیزد و دو رکعت آخر میان حمد و تسبیح اگر تسبیح  
 گوید میگوید سُبْحَانَ اللَّهِ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ وَلَا إِلَهَ  
 إِلَّا اللَّهُ وَاللَّهُ أَكْبَرُ احوط آن است که بالله  
 أَكْبَرُ اسْتَغْفِرُ اللَّهَ را ضم کند بقصد قربت و اگر  
 سه مرتبه بگوید یا اسْتَغْفِرُ اللَّهَ اکمل است و اگر سه مرتبه  
 تسبیحات را بی اللَّه أَكْبَرُ بگوید مجزی است و اگر

اللَّهُ أَكْبَرُ وَاخِرُ الْحَاقِّ كُنْدَ كِه وَتَبِیحْ شُو وَاِحْتَاطْ

است اما بخصوص روایتی بنادر و ظاهر اخو بست

و اگر امام در نماز جماعت باشد حمد بهتر است و اگر

متفرّد است تبیح افضل است و بعد از تشهد آخر نماز

باید که سلام بگوید بقصد قربت و بهتر آنست که چنین بگوید

السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا النَّبِيُّ وَرَحْمَةُ اللَّهِ

وَبَرَكَاتُهُ السَّلَامُ عَلَيْنَا وَعَلَى عِبَادِ اللَّهِ الصَّالِحِينَ

السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ سلام اول واخل تشهد

است و سنت است که دو سلام آخر هر یک را که پیشتر

بگوید بآن از نماز بیرون می آید یعنی سلام بر تو باد

ای پیغمبر خدا و رحمت خدا و بر کتهای او و سلام

بر ما باد و بر بنده کان شایسته خدا و سلام بر شما باد  
 و رحمت خدا و بر کتبی او یعنی زیادتای خیرات او  
 و باید از بنده کان شایسته انبیا و ائمه را قصد کند  
 و در سلام آخر و ملک که با اویند با سائر ملائکه و  
~~ملائکات را قصد کند~~ انگشتن نماز باشد  
 ماموم را داخل کند و اگر ماموم باشد پیش نماز و سائر  
 ماموم را نیز قصد کند و احوط آنست که مرد و قرأت  
 نماز صبح و دو رکعت اول نماز شام و دو رکعت  
 اول نماز حنن را بلند بخواند بخوایک جوهر صوت ظاهر  
 شود و مابقی را آهسته بخواند که شخصی که نزدیک او  
 باشد نشنود و خود بشنود یا جوهر صوت ظاهر نشود

و در نماز ابلند خواندن واجب نیست و در همه نمازها  
آهسته خواندن بهتر است و ظاهر ابلند نیز می تواند  
خواند اگر نامحرم صدای ایشان نشنود و اگر بشنود  
البته آهسته بخوانند و می باید که سعی نماید در وحی  
یکی اخلاص که در نماز و سایر عبادات بقصد طاعت  
امر الهی واقع سازد و بقصد ریا و و تم آنکه قرارت  
را درست کند و حروف را از مخارج ادا نماید و و  
در موضع وصل و وصل در موضع وقت نکند و اگر  
اینها بعمل نیاید مشهور و در میان علماء آنست که نماز  
باطل است و باید دانست که تعقیب نماز یعنی ذکر  
خدا و قرآن و دعا بعد از خواندن نماز ششم نماز است

و موجب حصول مطالب دنیا و آخرت است و  
احادیث و فضیلت آن بسیار است و بهتر آنست  
که در وقت تعقیب با وضو باشد و رو بقبله نشسته باشد  
و سخی نگویید در اثنای تعقیب خصوصاً در تعقیب نماز  
صبح و شام و ظاهر اینها موجب کمال تعقیب است  
و در هر حالی که بعد از نماز مشغول دعا و قرآن و ذکر  
باشد ثواب تعقیب فی الجمله وارد اگر چه در راه رفتن  
یا سواری باشد و اما در تعقیب هر نماز بعد از سلام  
نماز سفت است که سه مرتبه الله اکبر بگوید و در هر مرتبه  
و سه بار اما حی ذی کوش بلند کند پس بگوید  
لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ وَحْدَهُ وَاجْتَنِبْ عَدَاةَ



وَنَصْرَ عَبْدِهِ وَأَعِزَّةَ جُنْدِهِ وَهَنِمَ الْأَخْرَابِ  
وَحَدَّاهُ فَلَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ يُجِبُّ وَيُمِيتُ  
وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ بِكُودِ اللَّهِ أَنْتَ  
السَّلَامُ وَمِنْكَ السَّلَامُ وَلَكَ السَّلَامُ  
وَإِلَيْكَ يَعُودُ السَّلَامُ سُبْحَانَ رَبِّكَ  
رَبِّ الْعِزَّةِ عَمَّا يَصِفُونَ وَسَلَامٌ عَلَى  
الْمُرْسَلِينَ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ  
السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا النَّبِيُّ وَرَحْمَةُ اللَّهِ  
وَبَرَكَاتُهُ كَانَهُ السَّلَامُ عَلَى الْأَنْبِيَاءِ الْهَادِينَ  
الْمُهْدِينَ السَّلَامُ عَلَى جَمِيعِ أَنْبِيََاءِ اللَّهِ  
وَرُسُلِهِ وَمَلَائِكَتِهِ السَّلَامُ عَلَيْنَا

وَعَلَى عِبَادِ اللَّهِ الصَّالِحِينَ السَّلَامُ عَلَى

أَسْبَاطِ الْمُؤْمِنِينَ السَّلَامُ عَلَى الْحَسَنِ الْحُسَيْنِ

سَيِّدَيْ شَبَابِ أَهْلِ الْجَنَّةِ أَجْمَعِينَ السَّلَامُ

عَلَى عَلِيِّ بْنِ الْحُسَيْنِ زَيْنِ الْعَابِدِينَ السَّلَامُ عَلَى

مُحَمَّدِ بْنِ عَلِيٍّ بَاقِرِ عُلُومِ النَّبِيِّينَ السَّلَامُ

عَلَى جَعْفَرِ بْنِ مُحَمَّدٍ الصَّادِقِ السَّلَامُ عَلَى مُوسَى

ابْنِ جَعْفَرٍ الْكَافِرِ السَّلَامُ عَلَى عَلِيٍّ

بْنِ مُوسَى الرِّضَا السَّلَامُ عَلَى مُحَمَّدِ بْنِ

عَلِيٍّ أَجْمَادِ السَّلَامُ عَلَى عَلِيِّ بْنِ مُحَمَّدٍ الْهَادِي

السَّلَامُ عَلَى الْحَسَنِ بْنِ عَلِيٍّ الزُّكِّيِّ الْعُسْكِرِيِّ

السَّلَامُ عَلَى الْمُجْتَبَى بْنِ الْحَسَنِ الْقَائِمِ

وَالْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي هَدانا لهذا وَكُنَّا لَهُ مُشْكِرِينَ

پس تسبیح حضرت فاطمہ زہرا صلوات اللہ علیہا

بخواند کہ آن بہترین تعقیبات است حتی آنکہ منسوب است

کہ تسبیح آنحضرت را بعد از ہر نماز خواندن بہتر است

از آنکہ ہر روز ہزار رکعت نماز بکند و کیفیت آن یہ

کہ اول سی و چہار مرتبہ اللہ اکبر پس سی و سہ مرتبہ

الحمد للہ پس سی و سہ مرتبہ سبحان اللہ گوید

و سنت است کہ بعد از آن لا الہ الا للہ یک مرتبہ

بگوید و این تسبیح را در وقت خواب خواندن نیز

ثواب بسیار دارد و بہتر آنست کہ بہ تربت حضرت

امام حسین جناب اورا نگاہ دارد و پس سہ مرتبہ بگوید

اسْتَغْفِرُ اللَّهَ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ  
 الْقَيُّومُ ذُو الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ وَأَتُوبُ  
 إِلَيْهِ بِسُكُودٍ أَعُوذُ بِوَجْهِكَ الْكَرِيمِ وَعِزَّتِكَ  
 الَّتِي لَا تُرَامُ وَقُدْرَتِكَ الَّتِي لَا يَسْتَعِ  
~~يُهَا خَشْيَتُكَ مِنْ شَرِّ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ~~  
 وَمِنْ شَرِّ الْأَوْجَاعِ كُلِّهَا وَإِيضًا بِكُودِ اللَّهِ  
 إِنِّي أَسْأَلُكَ مِنْ كُلِّ خَيْرٍ أَحَاطَ بِهِ  
 عِلْمُكَ وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ كُلِّ شَرٍّ أَحَاطَ بِهِ  
 عِلْمُكَ اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ عَافِيَتَكَ  
 فِي أُمُورِي كُلِّهَا وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ خُرْبَةِ  
 الدُّنْيَا وَعَذَابِ الْآخِرَةِ بِسُكُودٍ اللَّهُمَّ

صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ أَجْرُنِي مِنَ  
النَّارِ وَارْزُقْنِي الْجَنَّةَ وَزَوِّجْنِي الْحَمْدَ الْعَيْنَ  
وایضا سنت است که سوره حمد بخواند و سوره قل اعوذ

برب الفلق و سوره قل اعوذ و رب الناس این  
آیات را بخواند خصوصا آیه الکرسی تا بهم فيها خالده  
پس آیه شهد الله تا سریع الحساب و آیه الملك تا غیر  
حساب پس بگوید آیه کرسی یعنی اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ  
الْحَيُّ الْقَيُّومُ لَا تَأْخُذُهُ سِنَّةٌ وَلَا نَوْمٌ لَهُ  
مَلَكُ فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ  
مَنْ ذَا الَّذِي يَشْفَعُ عِنْدَهُ إِلَّا بِإِذْنِهِ يَعْلَمُ  
مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ وَلَا يُحِيطُونَ

بِشَيْءٍ مِنْ عِلْمِهِ كَمَا كُنْتُمْ تَقُولُونَ

السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَلَا يَؤُودُهُ حِفْظُهُمَا

وَهُوَ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ لَا إِكْرَاهَ فِي الدِّينِ

قَدْ تَبَيَّنَ الرُّشْدُ مِنَ الْغَيِّ فَمَنْ يَكْفُرْ

بِالْآيَاتِ الْكُرْبَىٰ فَقَدْ أَهْلَكَ أَنْفُسَهُ إِنَّ سُلُوكَ

بِالْعُرْوَةِ الْوُثْقَىٰ لَا انْفِصَامَ لَهَا وَاللَّهُ سَمِيعٌ

عَلِيمٌ وَالَّذِينَ آمَنُوا يُخْرِجُهُم مِّنَ

الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ وَالَّذِينَ كَفَرُوا

أُولَئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ يُخْرِجُونَهُمْ مِّنَ

النُّورِ إِلَى الظُّلُمَاتِ أُولَئِكَ أَصْحَابُ

النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ وَبَعْدَ نَحْوِهَا شَهِدَ اللَّهُ

لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ ۚ أُولُو الْعِلْمِ وَتَمَّا بِالْقِسْطِ  
لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ۚ إِنَّ الدِّينَ  
عِنْدَ اللَّهِ الْإِسْلَامُ ۚ وَمَا خُلِفَ الدِّينَ  
أَوْ تَوَالِيهِ إِلَّا مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَهُمُ الْعِلْمُ  
بَغْيًا بَيْنَهُمْ ۚ وَمَنْ يَكْفُرْ بِآيَاتِ اللَّهِ  
فَإِنَّ اللَّهَ سَرِيعُ الْحِسَابِ ۚ يَسْ كَبُوذِ قُلِ اللَّهُمَّ  
مَالِكُ الْمُلْكِ تَوَالِي الْمُلْكِ مَنْ تَشَاءُ وَتَنْزِعُ  
الْمُلْكَ مِمَّنْ تَشَاءُ وَتُعِزُّ مَنْ تَشَاءُ وَتُذِلُّ  
مَنْ تَشَاءُ ۚ بِيَدِكَ الْخَبْرُ إِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ  
قَدِيرٌ تَوَالِي اللَّيْلِ فِي النَّهَارِ وَتَوَالِي النَّهَارِ  
فِي اللَّيْلِ وَتُخْرِجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ وَتُخْرِجُ الْمَيِّتَ

۴۴  
مِنْ لَحْمٍ رَزَقْنَاكَ مِنْ شَاةٍ نَسِيتُ اسْمَ بَنِيهَا

اللَّهُمَّ اهْدِنِي مِنْ عَمَلِكَ وَأَقِصْ عَلَيَّ مِنْ

فَضْلِكَ وَأَنْشُرْ عَلَيَّ مِنْ رَحْمَتِكَ وَأَنْزِلْ

عَلَيَّ مِنْ بَرَكَاتِكَ بِكُورِ اللَّهِ أَغْنِي

بِحَلَالِكَ عَنْ حَرَامِكَ وَبِفَضْلِكَ عَنْ

سَوَالِكَ بِكُورِ رَضِيْتُ بِاللَّهِ رَبًّا وَبِمُحَمَّدٍ

رَسُولًا وَبِآلِهِ وَآلِهِ نَبِيًّا وَبِالْإِسْلَامِ دِينًا

وَبِالْقُرْآنِ كِتَابًا وَبِالْكَعْبَةِ قِبْلَةً وَبِعَلِيٍّ

وَلِيِّيًّا وَإِمَامًا وَبِأَحْسَنِ وَأَحْسَيْنِ وَعَلِيِّ بْنِ

أَحْسَنِ وَبِمُحَمَّدِ بْنِ عَلِيٍّ وَجَعْفَرِ بْنِ مُحَمَّدٍ وَهُوَ

بُنْ جَعْفَرٍ وَعَلِيُّ بْنُ مُوسَى وَمُحَمَّدُ بْنُ عَلِيٍّ



وَعَلِيَّ بْنِ مُحَمَّدٍ وَالحَسَنِ بْنِ عَلِيٍّ وَالحُجَّةِ ابْنِ  
الحَسَنِ صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِمْ اِيْمَةً اللّٰهُمَّ  
اِنِّي رَضِيْتُ بِهِمْ اِيْمَةً فَارْضِنِي لَهُمْ اِنَّكَ  
عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ بِسْمِ اللَّهِ وَهُوَ رَجَاءُ بَنِي  
وَعَارِضُ خُصُوصًا وَصَبْحُ وَشَامُ اشْهَدُ اَنْ لَا إِلَهَ  
إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ إِلَهًا وَاحِدًا أَحَدًا  
صَدَّالْمُ يَتَّخِذُ صَاحِبَةً وَلَا وَلَدًا بِسْمِ اللَّهِ  
أَسْتَوْدِعُ اللَّهَ الْعَظِيمَ الْجَلِيلَ نَفْسِي وَاهْلِي  
وَمَالِي وَوَلَدِي وَمَنْ يَعْنِينِي مِنْهُمْ وَأَسْتَوْدِعُ  
اللَّهَ الْمَرْهُوبَ الْمَخُوفَ الْمُنْضَعِضِعَ لِعَظَمَتِهِ  
كُلَّ شَيْءٍ نَفْسِي وَاهْلِي وَمَالِي وَوَلَدِي

وَمَنْ يَعْنِيَنَّ أَمْرٌ مِنْ كِبَرٍ وَكَثْرَةٍ عَلَى الْحَيَاةِ  
الَّذِي لَا يَمُوتُ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي  
لَمْ يَتَّخِذْ صَاحِبَةً وَلَا وَلَدًا وَلَمْ يَكُنْ لَهُ شَرِيكٌ  
فِي الْمُلْكِ وَلَمْ يَكُنْ لَهُ وَلِيٌّ مِنَ الذُّلِّ وَكَبِيرٌ  
تَكْبِيرًا بِسْمِ حَضْرَتِ رَسُولِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ  
السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ  
السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مُحَمَّدَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ السَّلَامُ  
عَلَيْكَ يَا خَيْرَ اللَّهِ السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا حَبِيبَ اللَّهِ  
السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا صَفْوَةَ اللَّهِ السَّلَامُ عَلَيْكَ  
يَا أَمِيرَ اللَّهِ أَشْهَدُ أَنَّكَ رَسُولُ اللَّهِ وَأَشْهَدُ  
أَنَّكَ مُحَمَّدٌ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ وَأَشْهَدُ أَنَّكَ قَدْ نَصَحْتَ

لَا مَنِّكَ وَجَاهَدْتَ فِي سَبِيلِ رَبِّكَ وَعَبَدْتَهُ  
حَتَّى آتَاكَ الْيَقِينَ فَجَزَاكَ اللَّهُ يَا رَسُولَ اللَّهِ  
فَضْلَ مَا جَزَى نَبِيًّا عَنْ أَمْنِهِ اللَّهُمَّ صَلِّ  
عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ أَفْضَلَ مَا صَلَّيْتَ عَلَى  
إِبْرَاهِيمَ وَآلِ إِبْرَاهِيمَ إِنَّكَ حَبِيدٌ مُجِيدٌ  
وچون از تعقیب فارغ شو و خواهی که بسجده رو  
بکویید سَجَّاتِ رَبِّكَ رَبِّ الْعِزَّةِ فِي عَمَّا  
يَصِفُونَ وَسَلَامٌ عَلَى الْمُرْسَلِينَ وَالْحَمْدُ  
لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ اما تعقیب مخصوص بعضی از  
نمازها بعد از نماز پیشین است که بدست راست  
پیش خود را بگیرد و دست چپ را بسوی آسمان

بلند کند و بگوید یا سُبُّ مُحَمَّدٍ وَاَلِ مُحَمَّدٍ صَلِّ  
 عَلٰی مُحَمَّدٍ وَاَلِ مُحَمَّدٍ وَاَعِنُوْا رَقَبَتِيْ مِنَ النَّارِ  
 وَاَيْضًا بگوید اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰی مُحَمَّدٍ وَاَلِ مُحَمَّدٍ  
 وَعَجِّلْ فَرَجَهُمْ و بعد از نماز پسین سنت است که  
 هفتاد مرتبه بگوید اَسْتَغْفِرُ اللهَ رَبِّيْ وَاَتُوبُ  
 اِلَيْهِ و سنت است که ده مرتبه سوره انا انزلناه  
 بخواند و بعد از نماز شام و نماز صبح هفتاد مرتبه  
 بگوید بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ لَا حَوْلَ  
 وَلَا قُوَّةَ اِلَّا بِاللّٰهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيْمِ و صد مرتبه بهتر  
 است و هفت مرتبه نیز اکتفا می توان کرد و تا هفتاد و  
 نوع بلاها از دور دور کرد و و اَيْضًا سنت است که

بعد ازین و در نماز ده مرتبه بگوید لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ  
 وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ  
 يُحْيِي وَيُمِيتُ وَيُعِيبُ وَيُجِيبُ وَهُوَ حَيٌّ لَا يَمُوتُ  
 بِيَدِهِ الْخَبْرُ إِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ و اگر  
 پیش از برآمدن آفتاب و پیش از فرو رفتن آفتاب بخواند  
 خوب است و بعد از نماز شام سه مرتبه بگوید الْحَمْدُ لِلَّهِ  
 الَّذِي يَفْعَلُ مَا يَشَاءُ وَلَا يَفْعَلُ مَا يَشَاءُ  
 غَيْرُهُ و بعد از نماز تحصن سنت است هفت مرتبه سوره  
 انا انزلناه بخواند و سنت است و ر صبح و شام  
 سیصد و شصت مرتبه بخواند الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ  
 الْعَالَمِينَ حَمْدًا كَثِيرًا عَلَى كُلِّ حَالٍ وَبِضَاءِ

نمنت موكده است نزديك يطلوع آفتاب و نزديك  
 بغروب آفتاب و در مرتبه بگويد اَعُوْذُ بِاللّٰهِ السَّمِيعِ الْعَلِيْمِ  
 مِنْ هَمَزَاتِ الشَّيَاطِيْنِ اَعُوْذُ بِكَ رَبِّ اَنْ يَّخْضُرُوْنَ  
 اِنَّ اللّٰهَ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيْمُ و بعد آنكه بعد از فارغ شدن  
 از تعقيت بعد از هر نماز سجد و شكر سنت موكده است و  
 درين سجد و برخلاف سجد های ديكر سنت است كه  
 دستها را بر زمين نجا باند و سينه و شكم را بر زمين برساند  
 و هر چند اين سجد در اطول بشير و بد بهتر است و قلش  
 است كه پشاني را بر زمين گذارد و دو عايشي بخواند پس  
 پهلوي راست رور بر زمين گذارد و دو عايشي بخواند پس <sup>پهلوي</sup>  
 چپ رور بر زمين گذارد و همچنين عا بخواند پس باز پشاني را بر زمين

گذارد و ذکر بخواند اگر چه الحمد لله یا سبحان الله یا الله  
 باشد و اگر بلغت فارسی یا لغت دیگر و عاقلند و  
 حاجتهای خود را بطلبند خوب است و بهتر آنست  
 که اول پیشانی را بر زمین گذارد و صد مرتبه العفو  
 العفو بگوید پس جانب راست رو را بگذارد و  
 همچنین این دعا را سه مرتبه بگوید یا الله یا ربنا  
 یا سیدنا پس جانب چپ را بگذارد و همچنین دعا را  
 سه مرتبه بگوید پس پیشانی را بر زمین بگذارد و صد  
 مرتبه شکر شکر بگوید و سه مرتبه نیر اکفایتوان  
 کرد و اگر صد مرتبه شکر الله بگوید بهتر است  
 پس بگوید اَسْأَلُكَ الرَّاحَةَ عِنْدَ الْمَوْتِ وَالْعَفْوَ

تَعِنْدَا الْحِسَابِ پس بگوید سَجَدَ وَجْهِي لِلَّهِ  
 لَوْجَهٍ رَبِّيَ الْكَرِيمِ پس حاجتهای دنیا و آخرت  
 خود را به زبان می گوید و انداز خدا بطلبد و اگر وقت  
 گذاشتن یک طرف روده مرتبه بگوید يَا اللَّهُ و از  
 طرف دیگر یَا رَبُّ بگوید خوب است و اگر یَا اللَّهُ  
 یَا رَبَّ بگوید درین سجد هفتاد مرتبه حاجتش برآورده  
 میشود پس سر بر دارد و سه مرتبه دست راست  
 را بر مهر یا بر موضع سجده بمالد و بجانب چپ برو  
 بمالد تا پیشانی و از پیشانی جانب راست رو بمالد  
 و از آنجا بساتر بدن بکشد و اگر در هر مرتبه این دعا  
 بخواند بهتر است بِسْمِ اللَّهِ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا



هُوَ عَالِمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ اللَّهُمَّ  
 إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْهَمِّ وَالْحُزْنِ وَالسُّقْمِ  
 وَالْعُدْمِ وَالصِّغَارِ وَالذُّلِّ وَالْفَوَاحِشِ مَظْهَرِهَا  
 وَمَا بَطَّنَ وَچون از نماز برخیز و سنت است که بجانب  
 راست حرکت کند این مختصر است از وعایها و  
 ذکرهای که در اینجا ذکر کردیم و سائر اوعیه و آداب را  
 و کتاب مقباس بیان کردیم و هر وقت که آدمی  
 بیامی یا صحرائی رو و که اطراف آسمان نمایان  
 باشد و نظر کند بجانب راست و بجانب چپ بالا  
 سر خود پس با انگشت شهادت اشاره بجانب  
 قبر مقدس حضرت امام حسین کند و بگوید السَّلَامُ عَلَيْكَ

يَا أَبَا عَبْدِ اللَّهِ السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بَنَ رَسُولِ اللَّهِ  
السَّلَامُ عَلَيْكَ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ

ثواب زیارت آنحضرت را مییابد و از جانب راست

قبله اندکی که میگرد و جانب قبر آنحضرت است

و هر وقتی که از منبری حرکت کند بگوید بِسْمِ اللَّهِ

أَمِنْتُ بِاللَّهِ تَوَكَّلْتُ عَلَى اللَّهِ مَا شَاءَ اللَّهُ

لَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ و چون پابرکات گذارد بگوید

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ و چون سوار شود آیت الکرسی

بخواند پس بگوید اَلْحَمْدُ لِلَّهِ سُبْحَانَ الَّذِي سَخَّرَ

لَنَا هَذَا وَمَا كُنَّا لَهُ مُقْرِنِينَ وَإِنَّا إِلَى رَبِّنَا

لَسُقْلِبُونَ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ تا از بلاد

بفضل خدا محفوظ باشند پس حاجتهای دنیا و آخرت  
 را از خدا بطلبند که البته برآورده شود و بر وایت  
 و یکتر و یک پیشین و در رکعت نماز بکنند در رکعت  
 اول سوره انا انزلناه و در رکعت دوم سوره  
 قل هو الله احد بخوانند پس بسجده رود و صد مرتبه  
 بگوید شکر اشکرا پس حاجتهای خود را بطلبند  
 و اماره و رست چهارم ماه ذی الحجه الحرام  
 مشهور آنست که زورست که حضرت رسول  
 نصاری بخواند و دعوت بمباهله نمود  
 و قبول نکردند و حقیقت آنحضرت ظاهر شد  
 و روزهای این زورست است و غسل نیز نیست

و در نیم ساعت پیش از زوال مثل نماز روزه عید  
 غدیر سنت است یعنی دو رکعت و در هر رکعت ده  
 مرتبه سوره حمد و ده مرتبه قل هو الله احد و ده مرتبه  
 انا انزلناه و ده مرتبه ایه الکرسی تا هم فيها خالده  
 بخواند خاتمه در بیان سایر احکام زمان است  
 که مخصوص ایشان است و در ستر عورت که  
 مرد را واجب است که دو عورت پیش و پس را  
 بپوشاند و زن را واجب است موافق مشهور  
 که تمام بدن و مورا بپوشاند بغیر از دو کف دست  
 از بند دست خواه روی دست و خواه پشت دست  
 و بغیر از قدمهای پا خواه پشت پا و خواه شکم پا

و اگر بر پاها چیزی بکشند و شکم پاها نمایان نشود و انحوط  
 است و مستحب است زنا را پوشیدن سه جامه  
 در نماز پیراهن جامه که بر بالای آن پوشند و روپاک  
 و جاشتر است کینز و صبیحه غیر بالغه را سر برهنه نماز کردن  
 و در پوشیدن جامه حریر و طلا که مردان را جائز  
 نیست پوشیدن آن و زنان اجازت است سه  
 مردان را در مسجد نماز کردن سنت است و زنان  
 در خانه نماز کردن سنت است هر چند بستر اقرب  
 باشد بهتر است حتی نماز ایشان در صندوق خانه  
 و خانه عقب بهتر است از خانه پیش و در خانه پیش  
 بهتر است از صحن خانه و در صحن خانه بهتر است

از بام خانه چهار مردوان راست است که در نما  
پای خود را بقدر یک شیر و در از یکدیگر بگذارند  
و زنان راست است که پای را اثر و یک بیکدیگر  
بگذارند پنجم مردوان راست است که دستها را  
در ایستادن بیاویزند و بر رانها بگذارند برابر  
زانها و زنان راست است که بر پستانهای  
خود بگذارند جدا از یکدیگر شش زنمان نماز عجمت  
کردن آنقدر تا یکدیگر و که مردوان را و ارد  
و پیش نمازی زنان مردوان را جابجاییست هر چند  
محرم باشند اما پیش نمازی زن زن را هرگاه  
متبصف بصفات پیش نمازی باشند محل خلوت است

و اشهر كه اهت است و احوط ترك است و مرد شهادت

زنان را مى تواند كرد هر چند میان ~~پشمار و ایشان~~

حائلى باشد كه او را و مامومان او را نه بشنيد هر گاه بر <sup>احوال</sup>

او مطلع باشند بنا بر مشهور و مرد و زن اجنبى

كه محرم نباشند در خانه خلوت كه ديگرى نباشد

نماز نكند احتياطاً و اگر مردى و زنى با هم

در يك خانه نماز كنند كه حائلى در ميان ايشان

مانند ديوار يا پرده نبوده باشد احوط آنست

كه زن عقب بيايستد و مرد پيش بيايستد آنقدر

كه در احوال صلوة جزوئى از زن محاذى جزوئى

از مرد نباشد حتى در سجود مگر آنكه و در غير فاصله

میان جاتی ایستادن مرد و ایستادن زن و در باب  
 این مجلی است از احکام مختلفه مردان و زنان را  
 و احکام و یکزهست که در کتب مبسوطه مذکور است  
 وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ  
 عَلَى رَسُولِهِ مُحَمَّدٍ وَآلِهِ الطَّيِّبِينَ الطَّاهِرِينَ الْمَعْصُومِينَ





